

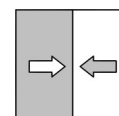


Fiche technique

DS21

Appareil de mesure et de commutation de pression différentielle

Coupe-tirages dans les installations de chauffage à circulation d'huile conformément à la norme DIN 4754-2 et installations d'eau chaud selon la note explicative VdTÜV « Courant 100 »



1 Produit et description de fonctionnement

1.1 Usage prévu

L'appareil doit être utilisé exclusivement pour l'usage mentionné par le fabricant dans la fiche technique ou la présente notice d'utilisation.

Appareil de mesure et de commutation de pression différentielle

Le DS21 est un appareil de mesure et de commutation de la pression différentielle dans des conditions de mesure extrêmes telles que les coups de bélier, les vibrations, les cycles fréquents de commutation et les exigences élevées en termes de puissance de commutation. Veuillez contacter le fabricant avant d'utiliser cet appareil avec des fluides encrassés ou agressifs côté installation, les pièces de cet appareil en contact avec le fluide devant être adaptées.

Coupe-tirage

Les appareils de cette série sont utilisés en tant que coupe-tirages dans les installations de chauffage à circulation d'huile conformément à la norme DIN 4754-2 et les installations d'eau chaude conformément à la note explicative VdTÜV « Courant 100 ». Les coupe-tirages se composent d'un capteur de pression effective, par ex. un diaphragme de mesure, de l'appareil de mesure et de commutation de pression différentielle et des vannes correspondantes. Les prescriptions de montage correspondantes au cas d'utilisation doivent être respectées. Tous les appareils de la série DS21 satisfont à ces exigences.



AVIS

Les vérifications des composants d'après la norme DIN 4754-2 et la note explicative VdTÜV « Courant 100 » s'appliquent uniquement si l'installation comporte un capteur de pression effective et non à une installation munie uniquement de l'appareil de mesure et de commutation de la pression différentielle.

Les sigles de contrôle suivants délivrés confirment la vérification réussie des composants de la série DS21 :

- Pour les coupe-tirages d'après DIN 4754-2 :
DIN CERTCO N° d'enregistrement 10S001
- Selon la note explicative VdTÜV « Courant 100 » :
N° d'identification du composant TÜV. SW/SB . 15 – 020

1.2 Modèles de l'appareil

Le DS21 peut être livré avec les différentes chambres de pression suivantes :

- Aluminium
- Acier inoxydable 1.4305

Les chambres de pression en aluminium peuvent également bénéficier d'un revêtement HART COAT®. Ci-dessous, les modèles en résultant sont présentés. Les boîtiers avec couvercle (IP 55) figurent sur le côté gauche et les boîtiers avec anneau à baïonnette (IP 65) sur le côté droit.



AVIS

Montage frontal

Notez que les points de commutation doivent être réglés avant le montage frontal sur les modèles comportant un anneau à baïonnette. Une fois les appareils montés, vous ne pouvez plus les ouvrir.

Veuillez consulter les références de commande [► 14] pour les options de raccord du process.

1.2.1 Chambre de pression en aluminium

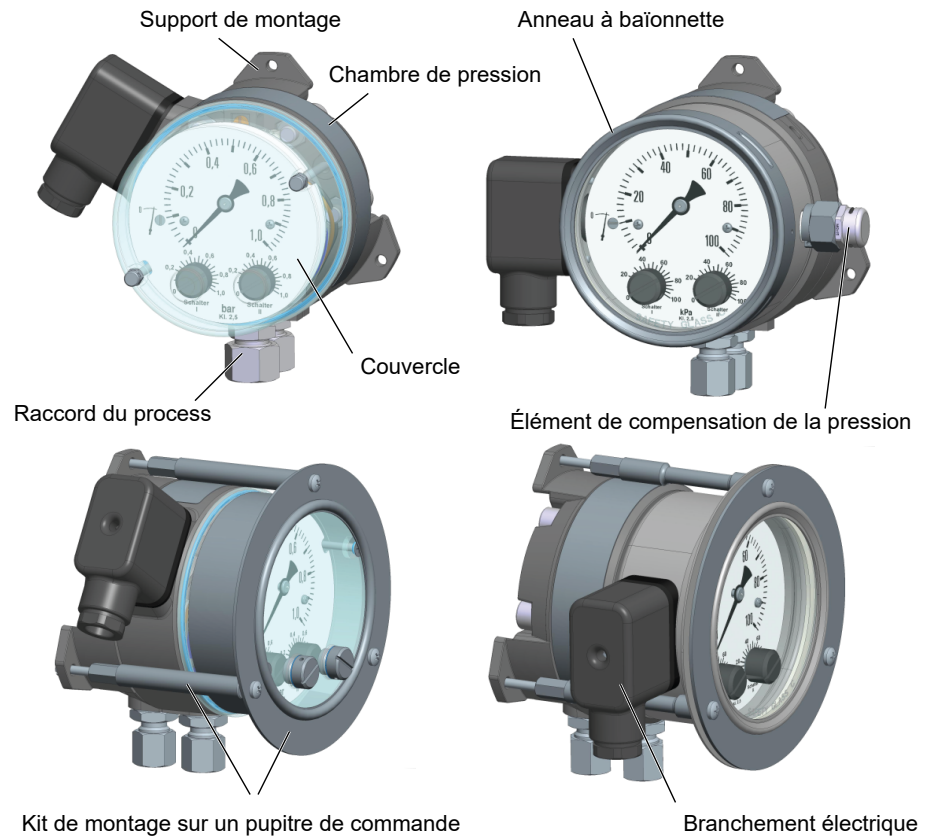


Fig. 1: DS21_Chambre de pression en aluminium [standard]

1.2.2 Chambre de pression en acier inoxydable

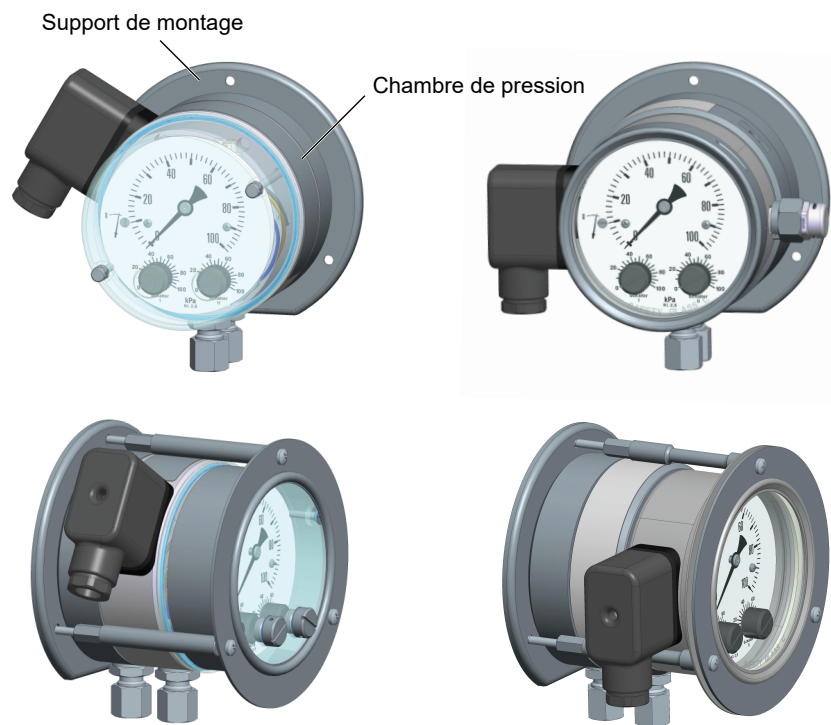
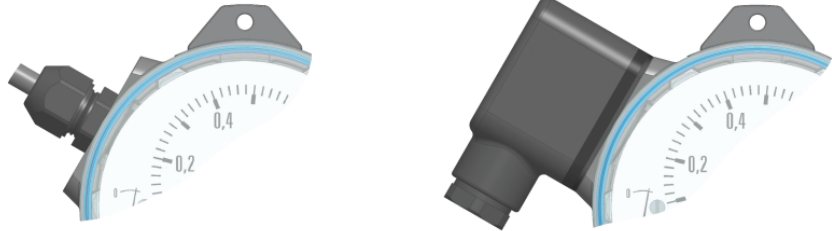


Fig. 2: DS21_Chambre de pression en acier inoxydable [standard]

1.2.3 Raccordements électriques possibles

Tous les types de chambres de pression peuvent, au choix, être livrés avec un câble numéroté déjà raccordé et inamovible, une boîte de connexion ou une fiche de connexion. Les dimensions de la fiche sont identiques à celle de la boîte de raccordement.

Exception : les modèles DNV-GL. Ces derniers sont livrés uniquement avec une boîte de raccordement comprenant un câble de raccordement de 3 m de long. Les schémas de raccordement correspondants se trouvent sur la plaque signalétique et dans le paragraphe « Installation et montage ».



Câble numéroté

Boîte de connexion pour câble

Fig. 3: DS21_Variantes de raccords électriques [Standard]

1.3 Schéma de fonctionnement

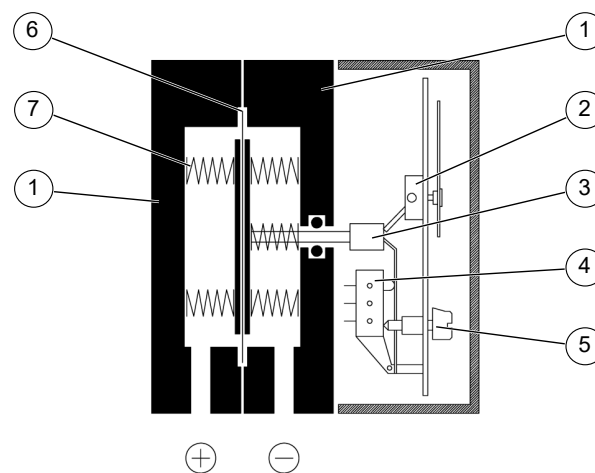


Fig. 4: DS21 Schéma de fonctionnement [Standard]

1	Chambre de pression	2	Cadran à aiguille
3	Coulisseau	4	Micro-interrupteur
5	Réglage du point de commutation	6	Membrane de mesure
7	Ressorts de mesure		

1.4 Structure et principe de fonctionnement

Un mécanisme à membrane solide et insensible sert de base à ce dispositif de mesure et de commutation adapté aux mesures de pression différentielle, de surpression et de sous-pression. Ces trois différentes mesures sont effectuées selon le même principe de mesure par l'appareil.

Les forces des ressorts des deux côtés de la membrane de mesure sont équilibrées en position de repos. Une force unilatérale sur la membrane est créée par la pression mesurée ou par la pression différentielle et déplace le mécanisme de la membrane de mesure contre les ressorts de la plage de mesure jusqu'à l'équilibrage des forces des ressorts. La membrane de mesure s'appuie sur les surfaces métalliques du dispositif en cas de surcharge.

Un coulisseau positionné au centre transmet le déplacement du dispositif de la membrane au cadran à aiguilles et en même temps aux éléments d'actionnement des micro-interrupteurs. Le réglage des points de commutation s'effectue avec les vis de réglage et le cadran de la valeur de consigne.

2 Caractéristiques techniques

Veuillez également tenir compte des références de commande.

2.1 Caractéristiques d'entrée

Grandeur de mesure Pression différentielle, surpression et sous-pression pour les fluides gazeux et liquides.

Plage de mesure	Plage de mesure	Pression de service statique adm.
	0 ... 250 mbar	6 bar
	0 ... 400 mbar	6 bar
	0 ... 0,6 bar	10 bar
	0 ... 1 bar	16 bar
	0 ... 1,6 bar	16 bar
	0 ... 2,5 bar	16 bar
	0 ... 4 bar	16 bar
	0 ... 6 bar	16 bar

Pression nominale du système de mesure 25 bar

Charge de compression max. Résistant à la surpression sur un côté jusqu'à une pression nominale du système de mesure, résistant à la sous-pression côté (+) et (-)

2.2 Caractéristiques de sortie

Sorties de commutation 1 ou 2 micro-interrupteurs avec un contact inverseur à 1 pôle.

Réglage du point de commutation Réglage possible avec la vis de réglage et le cadran de valeur de consigne après ouverture du boîtier. Valeur de réglage la plus petite possible environ 5 % de la valeur maximum de la plage de mesure.

Reproductibilité La reproductibilité du réglage du point de commutation correspond à la précision du réglage.

Hystérésis de commutation Environ 2,5 % de la valeur max. de la plage de mesure

Données de charge / Contact		AC	DC
Tension de commutation max. U_{max}		250 V	30 V
Courant de commutation max. I_{max}		5 A	0,4 A
Capacité de commutation max. P_{max}		250 VA	10 W

2.3 Affichage de la valeur mesurée

Affichage Cadran à aiguille de la valeur mesurée

Précision de mesure $\pm 2,5$ % de la valeur max. de la plage de mesure

2.4 Branchement électrique

- Boîte de raccordement
Borne à vis jusqu'à 1,5 mm² avec protection des câbles
Matériau du contact Ms dorure légère
Presse-étoupe M20 x 1,5
- Fiche
Borne à vis jusqu'à 1,5 mm² avec protection des câbles
Matériau du contact Ms nickel
Presse-étoupe M20 x 1,5
- Câble numéroté
4 x 0,75 mm² YSLY-JZ
Extrémités toronnées avec clip, marquage des fils 1,2,3, gn/ge

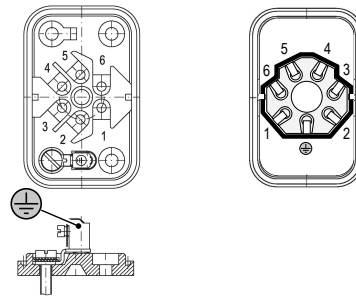


Fig. 5: Boîtier/connecteur de câble

N°	Contact	Interrupteur
1	Fermant	NO
2	Ouvrant	NC
3	Commun	COM
4	Commun	COM
5	Fermant	NO
6	Ouvrant	NC
⊕	Raccord de mise à la terre	

Interrupteur 1

Interrupteur 2

Modèle GL

Dans le modèle comportant un interrupteur, un câble (0.6/1KV 4Gx1.5) est raccordé avec le code couleur suivant :

Borne	Marquage des fils
1	gris
2	marron
3	noir
⊕	vert/jaune

Dans le modèle comportant deux interrupteurs, un câble (0.6/1KV 7Gx1.5) est raccordé avec des numéros distinguant les fils. Les numéros du câble correspondent aux numéros des bornes de la boîte de raccordement.

2.5 Conditions d'utilisation

Conditions ambiantes	Conditions ambiantes admissibles	-10 °C ... +70 °C
	Température admissible du fluide	-10 °C ... +85 °C *)
	Classe de protection du boîtier (en fonction du modèle)	IP 55 ou IP 65 selon DIN EN 60529

*) La température dans l'appareil ne doit pas dépasser +70 °C.

Déclaration de conformité CE	Directive sur la basse tension	2014/35/UE
	Directive sur les appareils sous pression	2014/68/UE
	Directive RoHS	2011/65/UE

Certificats	Examen de type GL (module B)	N° 07 202 1081 Z 9142/13/H
	Système d'assurance qualité (module D)	N° 07/202/1081 /Z/0095/18/D/001
	Déclaration EAC	N° TC RU Д-DE.AB71.B.09656
	DIN CERTCO	DIN 4754-2:2015-03 N° 10S001
	VdTÜV	Note explicative courant 100 TÜV SW/SB.15-020
	DNV GL	N° TAA00002BW
	SIL 2**)	N° 44 799 13759902

***) Uniquement pour les appareils avec la référence de commande pour SIL (informations optionnelles).

2.6 Détails de construction

Raccord du process	Filet intérieur G $\frac{1}{4}$ Raccord à bague sertie en acier pour tube 6, 8, 10, 12 mm Raccord à bague sertie en acier inoxydable 1.4571 pour tube 6, 8, 10, 12 mm
Système de mesure	Système à membrane de mesure et ressort de compression
Poids	Chambre de pression en aluminium : env. 1,2 kg Chambre de pression en acier inox : env. 3,5 kg

2.6.1 Matériaux

Chambre de pression	Aluminium Gk-AISi10Mg, vernis noir Aluminium Gk-AISi10MG avec revêtement HART-COAT® Acier inox 1.4305
Membrane de mesure	VITON® renforcé
Joints	VITON®
Pièces internes en contact avec le fluide	Acier inox 1.4310, 1.4305
Couvercle	Polycarbonate (PC) Makrolon®
Anneau à baïonnette	Acier inox 1.4305
Verre avant	Verre composite de sécurité

2.6.2 Montage

Montage mural
Montage sur pupitre de commande

2.7 Plans cotés

Toutes les dimensions sont en mm sauf indication contraire.

2.7.1 Chambre de pression en aluminium

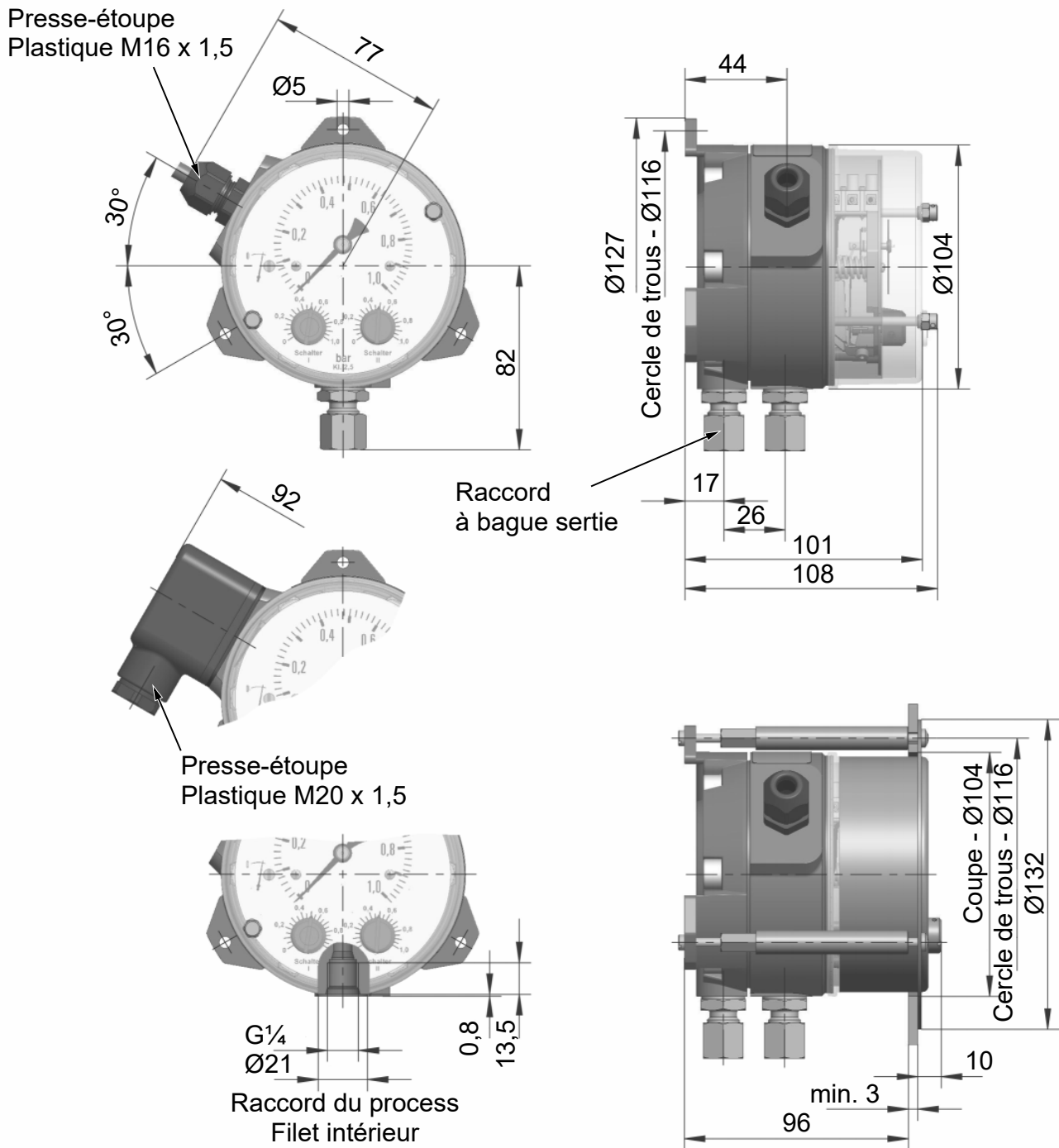


Fig. 6: Chambre de pression en aluminium (IP55)

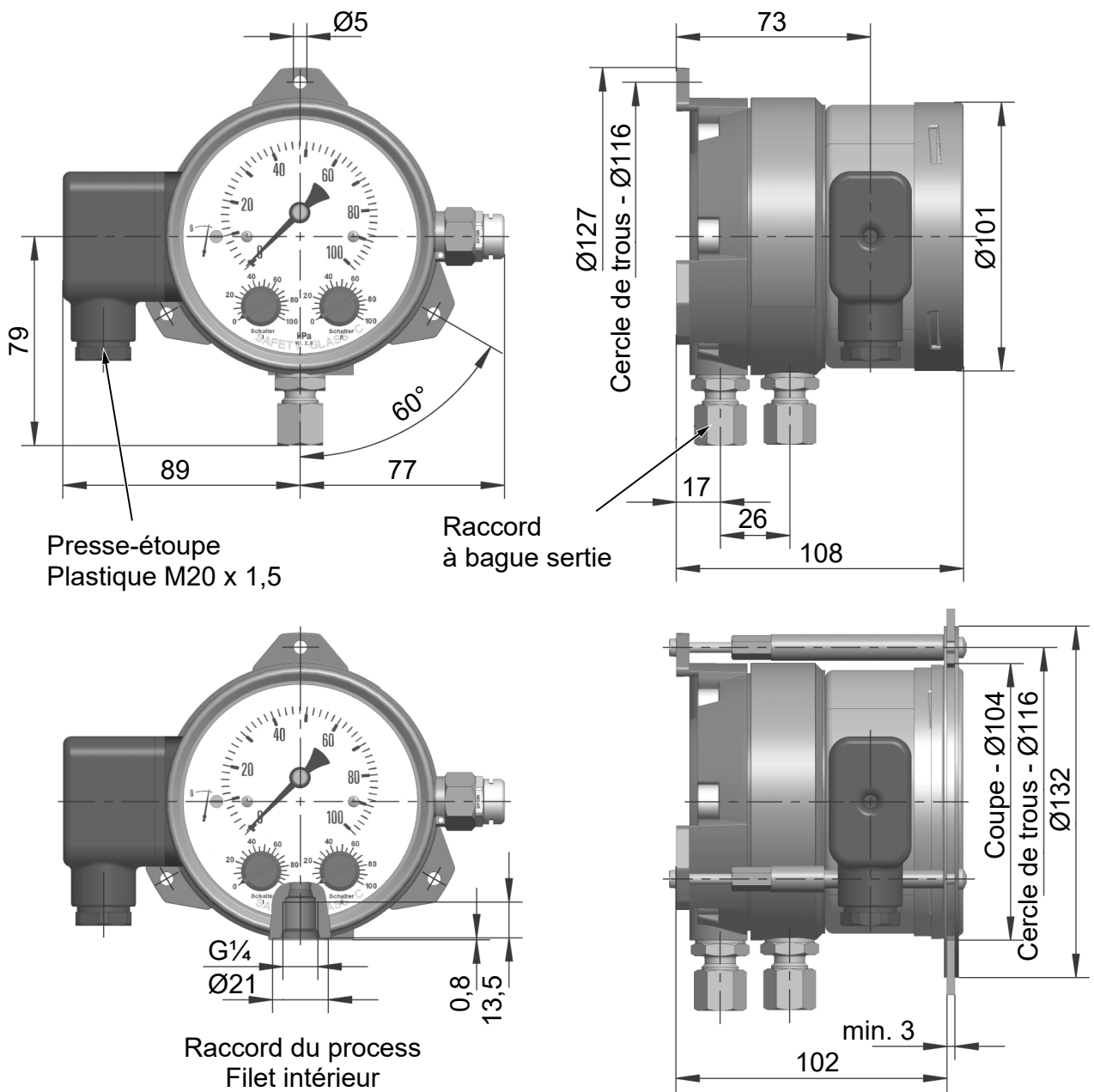


Fig. 7: Chambre de pression en aluminium (IP65)

2.7.2 Chambre de pression en acier inoxydable

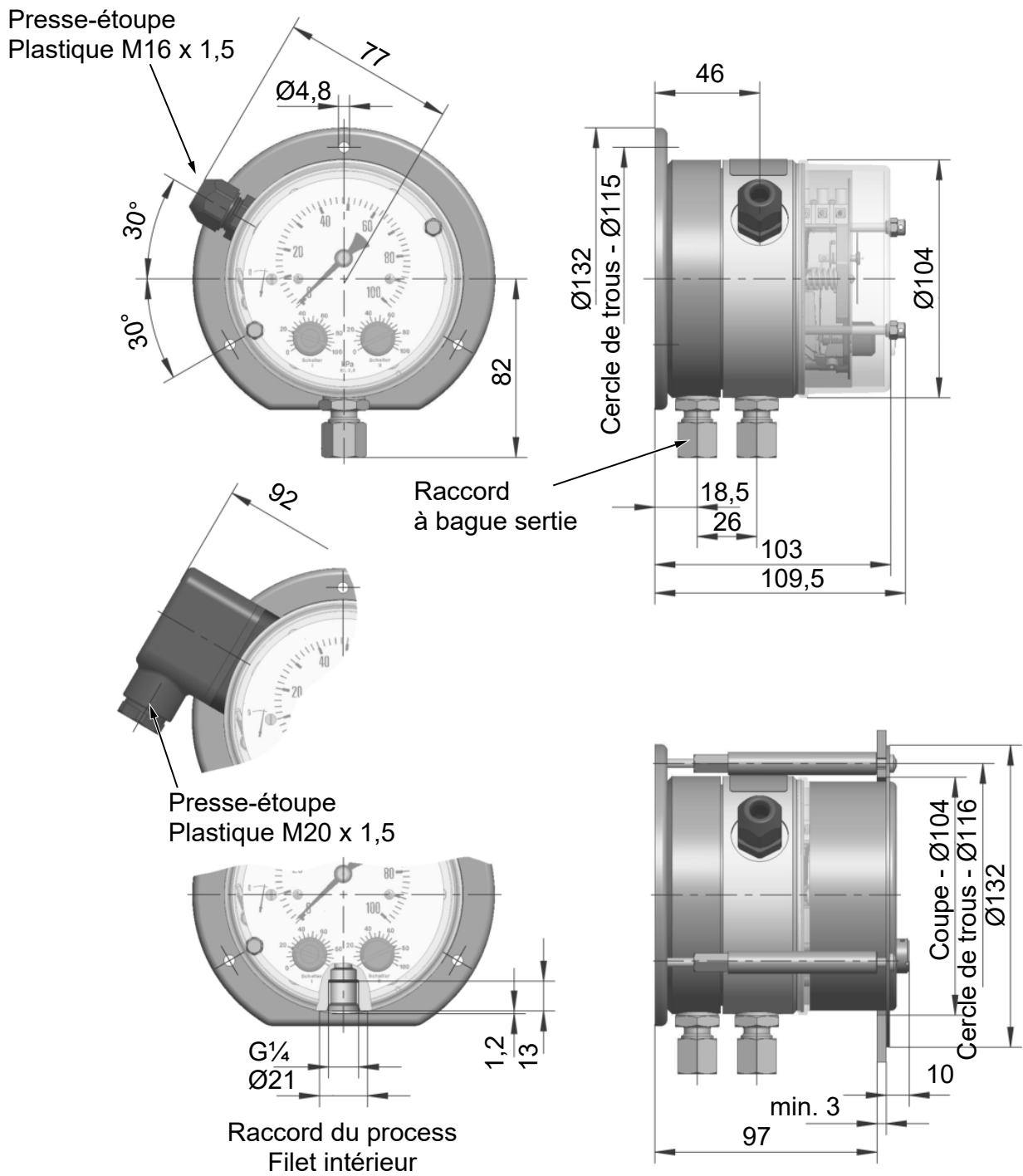


Fig. 8: Chambre de pression en acier inox (IP55)

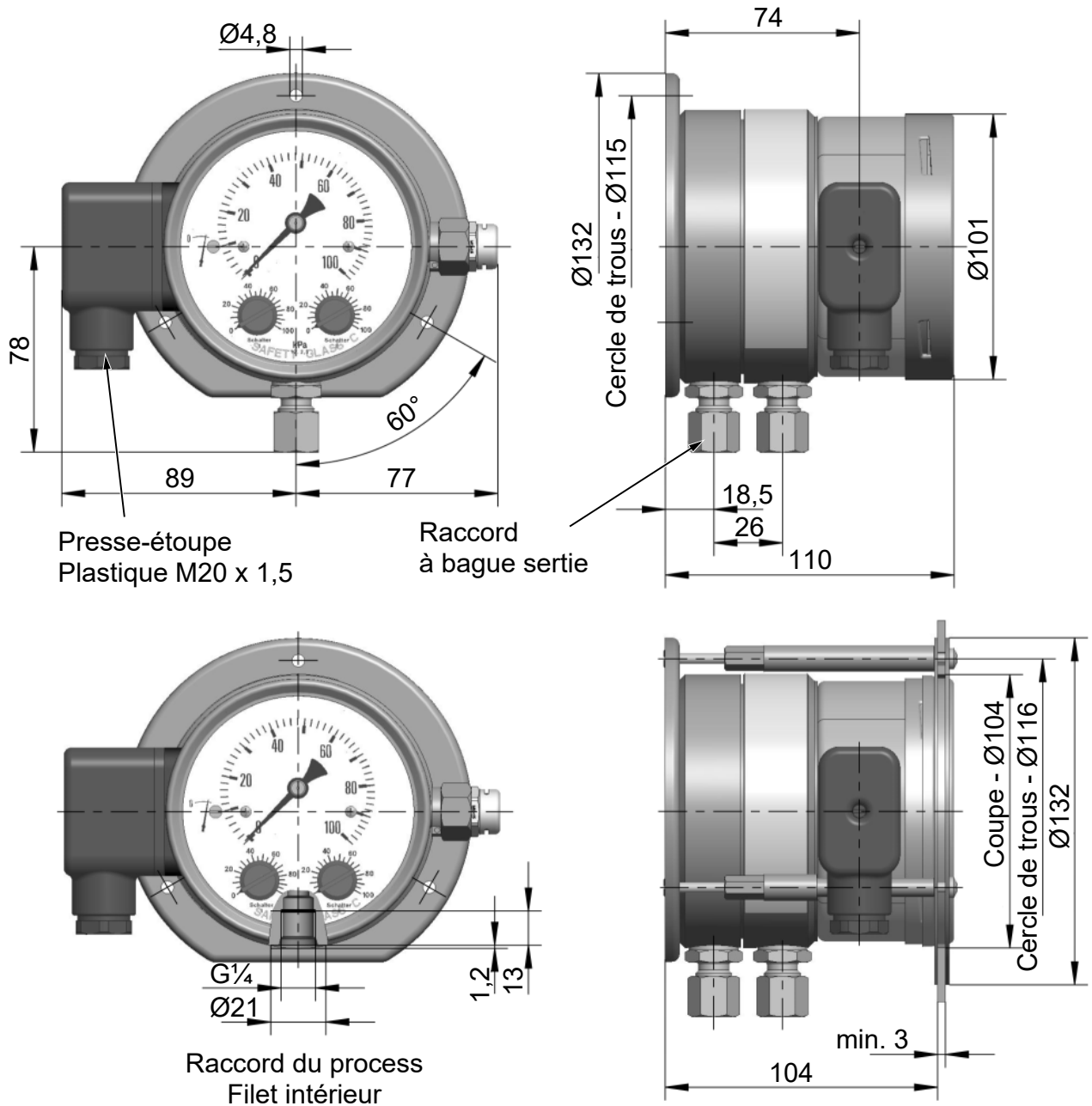


Fig. 9: Chambre de pression en acier inox (IP65)

2.7.3 Montage frontal

La coupe requise pour le montage frontal est identique pour tous les modèles.

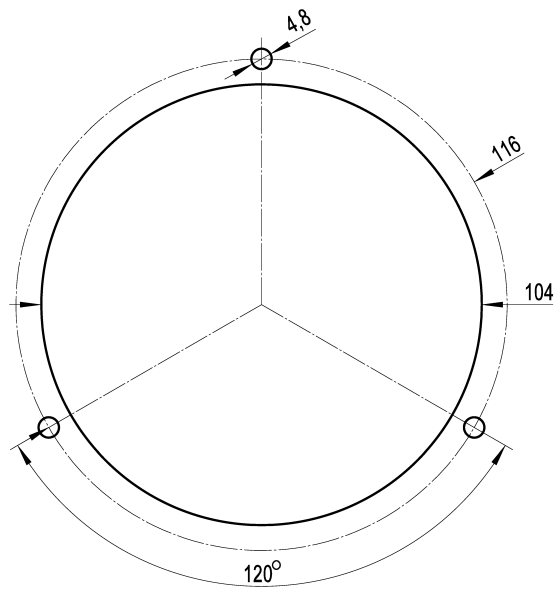
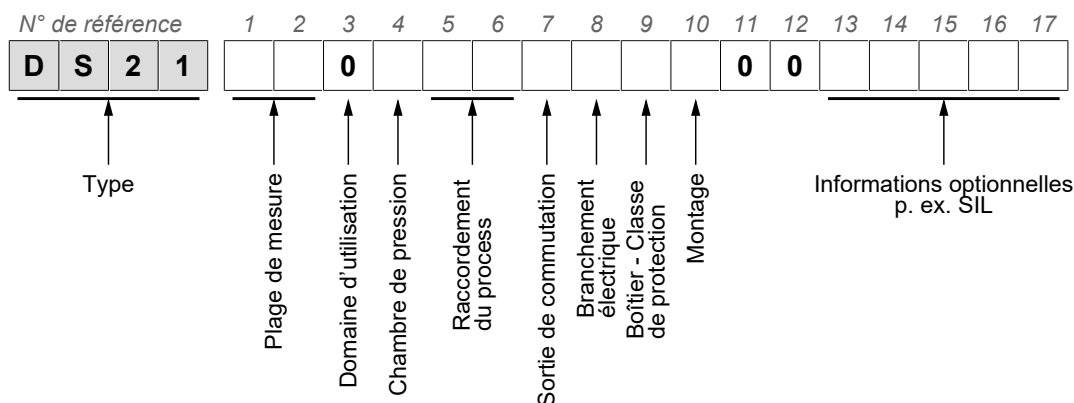


Fig. 10: Coupe pour montage frontal

3 Références de commande



Plage de mesure

[1,2] ← N° de référence	Pression statique adm.
82	0 ... 250 mbar
83	0 ... 400 mbar
01	0 ... 0,6 bar
02	0 ... 1 bar
03	0 ... 1,6 bar
04	0 ... 2,5 bar
05	0 ... 4 bar
06	0 ... 6 bar

domaine d'utilisation

[3] ← N° de référence	
0	Huile thermique DIN 4754-2 / Eau chaude Courant 100

Chambre de pression

[4] ← N° de référence	
A	Aluminium
D	Aluminium avec revêtement HART COAT®
W	Acier inoxydable 1.4305

Raccordement du process

[5,6] ← N° de référence	
01	Filetage intérieur G¼
Raccords à bague sertie en acier	
20	Pour tube 6 mm
21	Pour tube 8 mm
22	Pour tube 10 mm
23	Pour tube 12 mm
Raccords à bague sertie en acier inox 1.4571	
24	Pour tube 6 mm
25	Pour tube 8 mm
26	Pour tube 10 mm
27	Pour tube 12 mm

Sortie de commutation

[7] ← N° de référence	
A	1 micro-interrupteurs (réglables)
B	2 micro-interrupteurs (réglables)

Branchement électrique	[8]	← N° de référence
		Câble numéroté, câblé
	1	1 m de long
	2	2,5 m de long
	5	5 m de long
	K	Boîte de connexion pour câble
	Z	Modèle homologué DNV-GL, câble de raccordement de 3 m
	W	Connecteur de câble
Boîtier - Classe de protection	[9]	← N° de référence
	0	IP 55
	P	IP 65 (uniquement avec boîte de raccordement ou fiche)
montage	[10]	← N° de référence
	T	Montage frontal
	W	Montage mural
Informations optionnelles	[13-17]	← N° de référence
	#####	Référence pour versions spéciales p. ex. SIL La référence est créée en accord avec notre service commercial.



FISCHER Mess- und Regeltechnik GmbH

Bielefelder Str. 37a
D-32107 Bad Salzuflen

Tel. +49 5222 974-0

Fax +49 5222 7170

www.fischermesstechnik.de

info@fischermesstechnik.de